

CN D

SPECTACLES CAMPING

2 23

19 & 20.06

Jérôme Bel

Shirtologie

19 & 20.06

Michelle Moura

Lessons for Cadavers

20 & 21.06

Giuseppe Chico & Barbara Matijević

Our Daily Performance

21 & 22.06

Kenta Kojiri & Arditti Quartet Maison de la culture du Japon à Paris

At the Core

22 & 23.06

Ondine Cloez

Salerno

23 & 24.06

Marcela Santander Corvalán

Bocas de oro

24.06

Marathon des écoles

26, 27 & 28.06

Euripides Laskaridis

Relic

26 & 27.06

Jérôme Bel Les Laboratoires d'Aubervilliers

Jérôme Bel (1995)

28 & 29.06

Meg Stuart

Solos and Duets

28 & 29.06

Kidows Kim

Cutting Mushrooms

CN D

Centre national de la danse

1, rue Victor-Hugo, 93507 Pantin cedex - France

40 ter, rue Vaubecour, 69002 Lyon - France

Licences L-R-21-7749 / 7473 / 7747

SIRET 417 822 632 000 10

Le CN D est un établissement public à caractère industriel et commercial subventionné par le ministère de la Culture.

Président du Conseil d'administration

Rémi Babinet

Directrice générale

Catherine Tsekenis

Images

Herman Sorgeloos

Textes

Wilson Le Personnic & Alain Buffard

Conception graphique

Casier / Fieuchs

Impression

I.M.S Pantin



Inrockuptibles

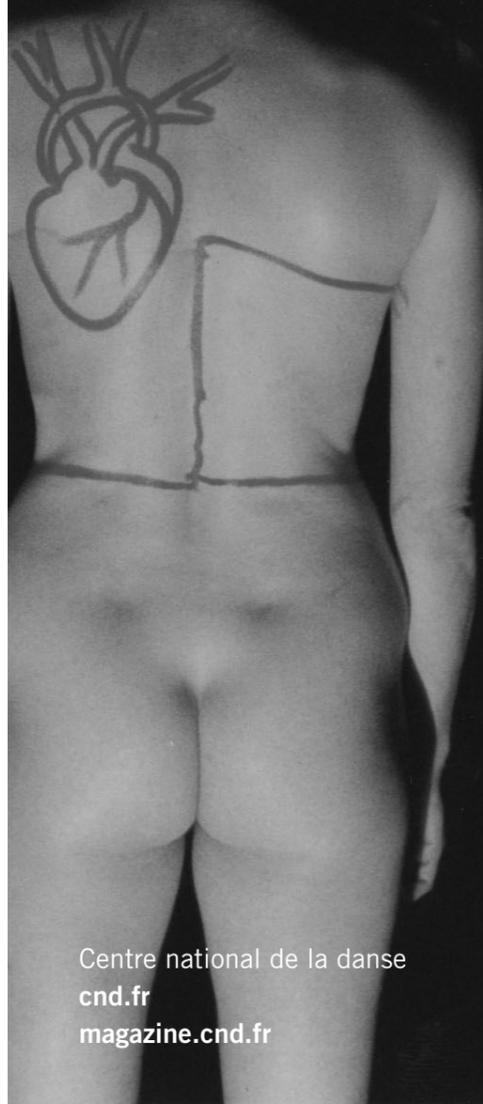
**RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE**

Liberté
Égalité
Fraternité

Jérôme Bel

Jérôme Bel (1995)

26 & 27.06.2023



Centre national de la danse

cnd.fr

magazine.cnd.fr

Jérôme Bel

Jérôme Bel (1995)

Durée 50 min

Avec

**Éric Affergan, Yair Barelli, Michèle Bargues,
Claire Haenni, Frédéric Seguet**

Production R.B. Jérôme Bel

Remerciements à D.C.A. et la Ménagerie de Verre

Créé en septembre 1995 au festival Bellones-Brigittines à Bruxelles

R.B. Jérôme Bel reçoit le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France -
Ministère de la Culture

Jérôme Bel est artiste associé au Quartz – scène nationale de Brest et au Centre national de la danse (Pantin)
Pour des raisons écologiques, la compagnie R.B. Jérôme Bel n'utilise plus l'avion pour ses déplacements.

R.B. Jérôme Bel :

conseil artistique et direction exécutive : Rebecca Lasselin

administration : Sandro Grando

jeromebel.fr

En créant la pièce *Jérôme Bel* en 1995, le chorégraphe éponyme interroge déjà la danse et son cadre de représentation en se posant une question simple mais déterminante : quels sont les éléments qui constituent un spectacle de danse ? Inspiré par la lecture du *Degré zéro* de l'écriture de Roland Barthes, Jérôme Bel y répond en dépouillant le dispositif théâtral pour n'en garder que l'essentiel : cinq corps nus, une ampoule, une craie et un tableau noir. À défaut de faire danser les corps, le chorégraphe donne à voir leurs caractéristiques anatomiques, fonctionnelles, sociales et symboliques. Transformée en grotte, la boîte noire du théâtre semble accueillir ici les premiers corps à l'origine de la danse. Avec seulement une ampoule, de la musique chantée a cappella et des corps nus, *Jérôme Bel* marque sa génération et devient une référence pour la suivante. Jouée plus de 200 fois à ce jour, toujours avec ses interprètes d'origine Frédéric Seguet et Claire Haeni, cette pièce est devenue un des emblèmes de la « danse conceptuelle » des années 1990 et n'a rien perdu de sa radicalité.

Non seulement le travail de Jérôme Bel offre de nouvelles perspectives performatives mais il opère un véritable retour aux questions anthropologiques. Jérôme Bel (1995) (vu à Paris, Théâtre de la Bastille, 1996, et Berlin, Sophiensäle, août 1997) traite le corps, la lumière, la musique dans leur pure littéralité, comme un manifeste minimaliste appliqué à la danse. Ce spectacle propose une mise en présence du corps dans sa simplicité et sa fonctionnalité objective. Il déjoue ainsi toute tentative d'interprétation affective de la part du danseur et, par retour, du spectateur. La simplicité tenue du dispositif chorégraphique permet, du coup, une lecture critique de ce qui se joue et déjoue devant nos yeux. Ce qui, me semble-t-il, ouvre de nombreuses possibilités de lecture et fait de cette pièce une sorte d'étendard emblématique des années 90.

Alain Buffard, Berlin le 22 avril 1999

Jérôme Bel est un chorégraphe français, qui s'applique à scruter les ressorts du langage chorégraphique en produisant des formes minimalistes qui proposent une lecture critique de ce qui fait spectacle, performance, et ce qui se joue au moment de leur réception. C'est là le cœur de ses créations dès les années 1990 (*nom donné par l'auteur, Jérôme Bel, Shirtologie*). Il aborde aussi la danse par le récit de celles et ceux qui la font en mettant en scène une série de portraits d'interprètes (Véronique Doisneau, Cédric Andrieux, Xiao Ke...). Jérôme Bel est artiste associé au CN D (2023-2024).

When he created *Jérôme Bel* in 1995, the choreographer of the same name looked at dance and its frame of representation with the simple yet decisive question – what are the elements that constitute a dance performance?

Inspired by Roland Barthes' essay *Writing Degree Zero*, Jérôme Bel's response is a work stripped to the essential: five naked bodies, a lightbulb, a piece of chalk and a blackboard. For want of actually making bodies dance, the choreographer displays their anatomic, functional, social, and symbolic characteristics. In a cave-like atmosphere, the black box of the theatre welcomes the first bodies in which dance originated. With a single lightbulb, a cappella song and naked bodies, *Jérôme Bel* makes his stamp on his generation and becomes a reference point for the next. Now at over 200 performances, still with original interpreters Frédéric Seguet and Claire Haeni, this piece has become an emblem of 1990's conceptual dance and has lost nothing of its radicalism.

Not only does Jérôme Bel's work offer new prospects for performing, but it marks a real return to questions of anthropology. Jérôme Bel (performed in Paris, Théâtre de la Bastille, 1996 and Berlin, Sophiensäle, August 1997) deals with the body, light and music in their pure literal sense, like a minimalist manifesto applied to dance. This show presents the body in all its objective simplicity and functionality. It thus foils any attempt by the dancer and, likewise, the spectator, to interpret it emotionally. As a result, the subtle simplicity of this choreographic device allows for a critical reading of what is being done and undone in front of us. Which, it seems to me, opens up numerous ways of interpreting it, and makes of this piece a sort of emblematic banner of the nineteen nineties.

Alain Buffard, Berlin, April 22, 1999

Jérôme Bel is a French choreographer who scrutinises the use of choreographic language by producing minimalist shapes that offer up a critical view of what makes a show or performance and what comes into play when they are received. This issue has been the essence of Bel's creations since the nineties (*nom donné par l'auteur, Jérôme Bel, Shirtologie*). His series of portraits also looks at dance as experienced by dancers, including Véronique Doisneau, Cédric Andrieux, and Xiao Ke. Jérôme Bel is currently associate artist at the CN D (2023-2024).

Translation of some words present in the performance

aïe > ouch
 chair > flesh
 chante > sings

